



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St./ 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**Clothing and Textiles Division / Division des vêtements  
et des textiles**

**11 Laurier St./ 11, rue Laurier**

**6A2, Place du Portage**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

<b>Title - Sujet</b> Chemises et pantalons, équipages d'	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-184672/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 007
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-184672	<b>Date</b> 2018-05-11
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PR-760-74625	
<b>File No. - N° de dossier</b> pr760.W8486-184672	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-05-17</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Richard, Josette	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr760
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 462-4128 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## MODIFICATION 007

Cette modification vise à donner des précisions additionnelles et de réviser certaines exigences relatives au DCamC<sup>MC</sup> (RA).

### \*\*\*PRÉCISIONS ET MODIFICATIONS – EXIGENCES RELATIVES AU DCAMC<sup>MC</sup> (RA)\*\*\*

La spécification DSSPM 3-6-80-001 a été élaborée dans le but d'aider l'industrie à satisfaire aux exigences relatives au DCamC<sup>MC</sup>. Dans le cas présent, ce but ne semble pas avoir été atteint. Les producteurs de tissu ne devraient pas avoir à développer de nouvelles couleurs de base ni de nouvelles formules de teinture. L'objectif visé par la nouvelle spécification n'a jamais été de modifier les couleurs et les formules de teinture existantes du DCamC<sup>MC</sup>, mais simplement de les redéfinir.

En raison des questions et des commentaires formulés par l'industrie (modification 5), le MDN a précisé que les produits proposés pour la présente invitation à soumissionner pouvaient respecter SOIT les exigences de l'ancienne spécification visant le DCamC<sup>MC</sup> (DSSPM 2-2-80-500 et DSSPM 2-2-80-501 en date de 2012) SOIT les exigences de la nouvelle spécification visant le DCamC<sup>MC</sup> (DSSPM 3-6-80-001). Par contre, SI le tissu proposé est conforme à l'ancienne spécification visant le DCamC<sup>MC</sup>, les coordonnées de couleurs du tissu proposé devant être fournies devront respecter les exigences de la spécification DSSPM 3-6-80-001. Les résultats ne serviront pas à établir si le produit proposé est acceptable ou non (s'il est conforme à l'ancienne spécification), mais serviront de preuve à l'appui pour les problèmes de conformité à la nouvelle spécification visant le DCamC<sup>MC</sup> signalés. Cet écart sera acceptable pendant toute la durée du contrat.

Le MDN a examiné les données historiques et les écarts approuvés précédemment pour le motif DCamC<sup>MC</sup> (RA) du tissu conforme à la spécification DSSPM 2-2-80-239. Le MDN n'a relevé aucun problème signalé dans des marchés antérieurs relativement à la conformité aux coordonnées de couleurs précisées dans la version 2012 de la spécification DSSPM 2-2-80-501. Cependant, les écarts ci-dessous par rapport à la spécification DSSPM 2-2-80-239 et aux exigences relatives au DCamC<sup>MC</sup> des spécifications DSSPM 2-2-80-500 et DSSPM 2-2-80-501 ont été accordés pour un marché récent, et ces écarts seront permis pour l'invitation à soumissionner W8486-184672 :

Dans le cas où l'entière conformité à la spécification DSSPM 2-2-80-239 et aux spécifications applicables visant le DCamC<sup>MC</sup> n'est démontrée par aucun soumissionnaire, et *uniquement si aucun tissu entièrement conforme n'est proposé*, les écarts suivants par rapport aux exigences techniques seront acceptables pour le marché en cours :

1. Tissus au motif DCamC<sup>MC</sup> (RBT) :
  - 1.1. Solidité de la couleur au frottement, tachage : à sec : 3, au mouillé : 1-2
  - 1.2. Courbe RIR pour la couleur brune : les tolérances peuvent être modifiées jusqu'à une moyenne de + 5 % R au-dessus de la courbe de tolérance maximale et jusqu'à une moyenne de – 5 % R au-dessous de la courbe de tolérance minimale.
2. Tissus au motif DCamC<sup>MC</sup> (RA) :
  - 2.1. Courbes RIR pour les trois couleurs : les tolérances peuvent être modifiées jusqu'à une moyenne de + 5 % R au-dessus de la courbe de tolérance maximale et jusqu'à une moyenne de – 5 % R au-dessous de la courbe de tolérance minimale.

**Remarque :** Il n'y a aucune exigence relative à la conformité du DCamC<sup>MC</sup> pour ce qui est des coordonnées des couleurs et de la RIR après blanchissage dans la dernière version de la spécification DSSPM 2-2-80-239. Les résultats disponibles devraient être fournis, mais ils ne serviront pas à établir la conformité.

Cet écart sera acceptable pendant toute la durée du contrat.

**Tous les autres termes et modalités demeurent inchangés**